



**RETURN BIDS TO:**

Bid Receiving/Réception des soumissions

E-mail bids to:

[steve.lafontaine@rcmp-grc.gc.ca](mailto:steve.lafontaine@rcmp-grc.gc.ca)

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les paquets et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaries**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Title – Sujet</b><br>Récupération des déchets – Écuries de la GRC  |   | <b>Amendment No. N° de la modification</b><br>001           |
| <b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b><br>201905315   |   | <b>Date</b><br>2019-12-03                                   |
| <b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b>  |   |   |
| <b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>   |   |   |
| <b>At /à :</b>  | 14 :00  | EST (Eastern Standard Time)<br>HNE (heure normale de l'Est) |
| <b>On / le :</b>  | 2019-12-16  |   |
| <b>F.O.B. – F.A.B</b><br>Destination  | <b>GST – TPS</b><br>See herein — Voir aux présentes | <b>Duty – Droits</b><br>See herein — Voir aux présentes     |
| <b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b><br>See herein — Voir aux présentes  |   |   |
| <b>Instructions</b><br>See herein — Voir aux présentes  |   |   |
| <b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b><br>Steve Lafontaine, Procurement Specialist  |   |   |
| <b>Telephone No. – No. de téléphone</b><br>(613) 843-6306   |   | <b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>                   |
| <b>Delivery Required – Livraison exigée</b><br>See herein — Voir aux présentes  |   | <b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>                |
| <b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>   |   |   |
| <b>Telephone No. – No. de téléphone</b>   |   | <b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>                   |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |   |   |
| <b>Signature</b>  |   | <b>Date</b>   |



La présente modification vise à effectuer ce qui suit :

- répondre aux questions reçues pendant la période de l'invitation;
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Question 1 : Étant donné que l'entrepreneur doit retourner un conteneur propre, y a-t-il un endroit dans les installations de compostage d'Agriculture Canada où l'on peut nettoyer le conteneur après l'avoir vidé?

Réponse 1 : Non.

Question 2 : Quelles sont vos attentes concernant le nettoyage des conteneurs? Doivent-ils être lavés avec du savon et de l'eau ou doivent-ils être désinfectés après avoir été vidés?

Réponse 2 : Voir la modification ci-dessous.

Question 3 : Y a-t-il un endroit aux écuries où l'on peut entreposer des conteneurs supplémentaires qui pourront être échangés pendant le retrait d'un conteneur (un ou deux conteneurs à laisser sur place)?

Réponse 3 : Non.

Question 4 : Avez-vous des données historiques sur le poids des chargements?

Réponse 4 : Non.

Question 5 : Le nombre estimatif d'enlèvements indique presque un enlèvement par jour ouvrable pendant l'année (5 par semaine). Cette supposition est-elle correcte?

Réponse 5 : Non. Quand les écuries sont pleines, ce qui signifie que le Carrousel est à domicile, nous aurons probablement besoin que les deux conteneurs soient vidés la même journée trois fois par semaine. Quand le Carrousel est absent, nous aurons probablement besoin qu'un ou deux conteneurs soient vidés le même jour deux fois par semaine. L'horaire de présence et d'absence du Carrousel varie. Conformément au paragraphe 1 du point 4.0 – Responsabilité de la GRC, « la GRC doit donner 24 heures d'avis à l'entrepreneur lorsqu'elle a besoin de ses services. »

Question 6 : Avez-vous une date approximative pour le début des travaux?

Réponse 6 : 2020/02/01



## **RÉVISIONS APPORTÉES À L'INVITATION**

1. À l'annexe A, Énoncé des travaux, 3.0 – Responsabilité de l'entrepreneur, point 3.3, SUPPRIMER en entier et REMPLACER par :  
« Retourner aux écuries un conteneur propre dans les six (6) heures suivant chaque enlèvement et évacuation. Pour être jugé propre, le conteneur doit avoir été lavé à la pression afin d'en retirer tous les débris. Tous les conteneurs doivent être complètement vides quand ils sont retournés aux écuries. »

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**